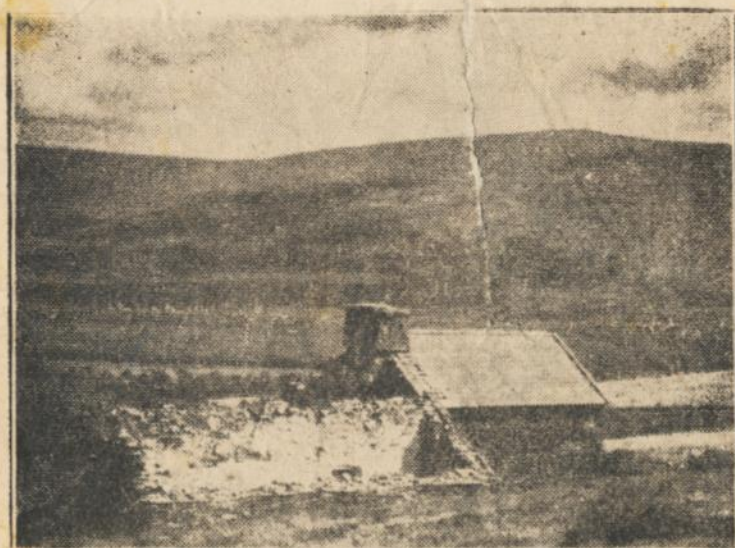


Is Rural Wales to be the background  
for Ruined Homes . . .

. . . or the home of a  
Prosperous and Happy People?

And what of  
DEMOCRACY?

## TRYWERYN.

On the question of Tryweryn, the people of Wales were obviously united. They didn't see why the community living in the valley should be destroyed, they didn't see why the vast water resources of the area should be given to Liverpool, at her demand, without so much as a penny piece in return.

Our indignation was just, our representatives opposed the measure. Yet our united voice was calmly ignored and the English majority in parliament decided to give this valley, its community and resources, into the hands of Liverpool. Does that smack of democracy, or totalitarianism?

## RADIO WALES

And now the English parties have begun to tamper with freedom of speech. The Conservative and Labour Parties have conspired together to prevent Plaid Cymru from giving party political broadcasts on Radio and T.V.

As a party Plaid Cymru has been gagged despite the fact that it will be fighting 20 constituencies.

This piece of totalitarianism was forced a group of young people to arrange pirate broadcasts under the name of Radio Wales. Dictatorial suppression of freedom can only be challenged in ways like this, but if they use them against Plaid Cymru now, where will they strike next?

## HUW T. EDWARDS

Is it any wonder then that thinking men of all parties—even men who have given a life-time of service to one party such as Huw T. Edwards, former Chairman of the Government Council for Wales—as well as our youth are joining Plaid

## BOMB-H



Plaid Cymru is opposed to the manufacture, testing, use or retention of nuclear weapons, and has taken the lead in the All-Wales Campaign for their abolition.

It believes that any reliance on these horrific weapons of universal destruction is not only physically suicidal but morally wrong.

Gwynfor Evans, President of Plaid Cymru has said:—"We are morally bound to oppose these gruesome weapons—whatever the electoral consequences for our Party."

## Radio ban is still on

The leaders of the two major English parties decided just before the Election not to permit freedom of speech on the air for Plaid Cymru.

The English parties will have political broadcasts almost every night.

**FEATURE PROGRAMME**  
But the BBC and ITA have decided to arrange "feature programmes" on the election, in which Plaid Cymru members may take part.

The BBC and the ITA want to provide democratic freedom of speech to parties other than the big battalions. It is the London Government, through the Postmaster General, under pressure from the leaders of the Conservative and Labour parties, which persists in the "ban" on Plaid Cymru.

GIVE—  
to break the chains  
that bind us!

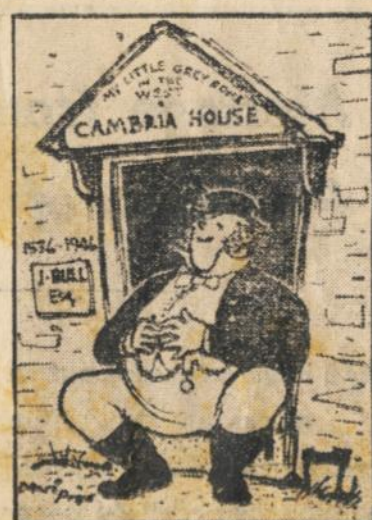
Cymru and demanding democratic self-government for Wales? Why not join us in the job? Just write to Plaid Cymru, 8, Queen Street, Cardiff.

## My Gift to the Election Fund

"Yes, I'll help to pay, as well as vote."  
£10,000 should about clear the cost of fighting 20 seats for Plaid Cymru at some £500 each. (Other parties pay £800—£900; but Plaid members give voluntary enthusiastic work).  
Every Friend of Wales is asked to give what he can, the most he can, towards this "greatest battle ever for Welsh freedom."  
Please send £100, £50, £10, £5, £1, 1/- the most you can, "till it hurts—for Wales."  
Plaid Cymru depends entirely upon the gifts of all Welshmen. Send now to J. E. Jones, Plaid Cymru, 8, Queen Street, Cardiff.

## PLAID CYMRU

All these are ruling their own countries—  
The Indians.  
The Burmese.  
The Sudanese.  
The Ghanaians.  
The Jamaicans.  
The Pakistanis.  
Are not Welshmen fit enough to rule Wales?  
PLAID CYMRU  
is the party of progress.  
is the party of the future.  
is the party for today.  
is the party for you.  
believes in freedom for all nations.  
will win freedom for Wales.  
will bring prosperity to Wales.  
believes in the people of Wales.  
stands four-square against Imperialism.  
stands for peace.  
puts the needs of the Welsh working-man first.



"I'll vote for  
CYMRU,  
my own  
country."

## Bureaucratic Tyranny

IT'S said that in a few years' time little boys in Aberdare will ask their fathers "When was Aberdare bombed, Daddy?" and the reply will be "That wasn't a bomb, son, that's the Labour Party Plan." Yes, we've had some wonderful "plans" for improving our towns in southern Wales,—plans which were conceived and adopted without consulting the people whose houses would be destroyed,—they were left to protest against the plans afterwards. In several areas Plaid Cymru members have played a prominent part in these protests,—for example, Noel Williams, our candidate in Rhondda East, represented the people of Blaenllechau, at the Public Inquiry.

## RENTS.

THE Tory Party opened the way for private landlords to increase rents and evict people. Whilst a review of the rents payable may have been appropriate the powers of the landlords should not have been increased.

## LEASEHOLD.

THE Leasehold system means that even if you buy your house, it's still not yours. When the lease expires you may have to foot a heavy bill in order to put the house in perfect condition to satisfy the ground landlord,—and then make him a present of it.

The Government, it's true, has ensured the right of the house-owner to stay on as a TENANT in HIS OWN HOUSE,—is comment needed. There have been recent examples of ground landlords increasing the ground rent 5 or 6 fold, and at the same time demanding £200 lump sum for allowing a houseowner the privilege of remaining in his own house.

## Plaid Cymru Says . . .

WE don't want any castles,—or palaces—in Wales (apart from keeping our ancient monuments). But we do want good homes for all, where people will be secure from unreasonable rent increases, secure from eviction, secure from steam-rolling plans, secure from the worry as the lease runs out.

**Security against unreasonable rent and eviction for tenants of private property and council house tenants.**

All persons to be encouraged to own their own homes, the government to back 100% local authority mortgages.

To secure  
A BIG VOTE FOR  
PLAID CYMRU  
YOU can help by:

- Addressing public/open air meetings.
- Collecting subscriptions to Election Fund
- Canvassing ○ Joining Loud-Speaker Tours
- Distributing and/or selling literature.
- Using your car. ○ Helping clerical work in office

PLACE X ON ○ (more than one!)

and send the Form to the nearest Plaid Cymru Election Office (please see below), or to Plaid Cymru, 8, Queen Street, Caerdydd (Tel. 31944) or to Welsh Nation Office, Bangor (Tel. 2073). Please Post TODAY.

Your Name (Mr. etc.).....  
Your address.....  
(Election Offices at: Llangefni, Caernarfon, Bangor, Denbigh, Rhyl, Wrexham, Aberystwyth, Llanelli, Swansea, Dolgellau, Carmarthen, Aberdare, Pentre, Haverfordwest, Clydach, Port Talbot, Porth, Caerphilly, Pontypool (Liberal Club), and 8, Queen Street, Caerdydd (Tel. 31944).  
Published by Plaid Cymru, Welsh Nation Office, Bangor, and printed by the North Wales Chronicle Co. Ltd., Caxton House, High Street, Bangor.

## FIVE MINUTE QUIZ

1. French economic experts compared the natural resources of all countries in the world in relation to the size of their population. Where did they place Wales on the list? Was it 28th, 2nd or 54th?
2. Has the average unemployment figure in Wales since the first World War been the same as that in England, slightly better, or twice as bad?
3. How many people have left Wales since the end of the first World War? A twentieth of our total population, a third or a tenth?
4. If all the coal exported from Wales were put in one continuous line of railway trucks, would that line stretch from Cardiff to Capetown, half way round the equator, or 18 times round the equator?
5. Does the London Government lose £800,000 a year on of Wales, £200,000 a year, or make a profit of £5,000,000 a year on the business of governing us?
6. Do other small countries that enjoy self-government and a higher standard of living than Wales pay about the same in taxes as we do, or more, or less?
7. When Wales achieves self-government and a seat at U.N.O., will she be the smallest nation there, far smaller than all other nations, or larger than quite a number of them?
8. Did the Times state that with good government Wales could support properly only three-quarters of its present population, three times its present population, or just maintain its present population comfortably?
9. What is the obvious conclusion from the above Quiz?—that Wales should continue an impoverished fringe province of England, find solace in the "aspirin" marked Secretary of State, or join the prosperous free nations of the world?

For answers see 'Were you right' foot of this page

## Is Coal's future BLACK?

Of course it is, if you only look at the colour of it. But you need to look more deeply if you are to plan a prosperous future for the coal industry.

The trouble with the industry has been that no one has looked deeply into it. The old capitalists were content with ready returns,—the N.C.B. has managed to clutter itself up with everyday concerns that its Chairman could say that he didn't think it was his job to promote research into the use of coal as a base of a wide variety of by-products.

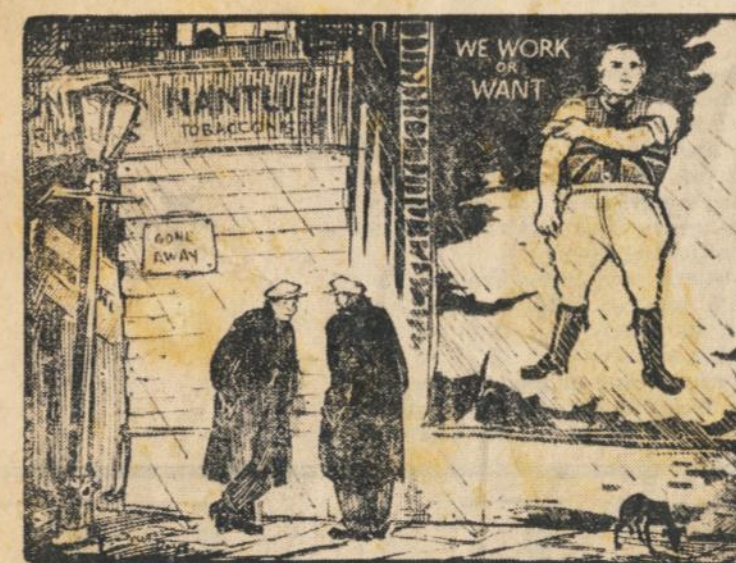
It's been obvious for ages that coal was on the way out as a fuel,—in any case, burning coal is a wasteful way of using it. Plaid Cymru has been saying this since the 1920's, and urging development of plants producing chemicals, dyes, plastics, etc., from coal.

These should be established in the coalfield to provide alternative work there for school-leavers and any miners who become redundant, giving the mining valleys a properly balanced economy.

## CWMILLYNFELL

Any "running-down" of the mining industry must be planned so that it will not create unemployment and leave old mining communities destitute. Attempts, such as that of the miners of Cwmillynfell, to control their own mine on a co-operative basis should be actively encouraged and not stifled by a jealous bureaucracy.

Whilst we remain a fringe province, no one will be very concerned if the communities in our mining valleys disintegrate,—one of a Welsh Government's first tasks would be to ensure their preservation and development.



Quite so, John Bull, but we want work for Welshmen  
IN WALES; we'll VOTE PLAID CYMRU!

How Wales  
has suffered● Unemployment is always  
higher than in England—

	Wales	England
April '35	32%	12%
Feb. '39	25.4%	11%
Nov. '49	21%	1%
July '59	5.3%	1.6%

● Taxes paid by Wales to  
London (1956) £220,000,000.● Total spent by Government  
in and for Wales (1956)  
£163,000,000.● In 1950, the average income  
per head in England was  
£401, in Scotland £380, in  
Wales £356.● 170,000 Italian-speaking  
Swiss have their own  
Broadcasting Corporation, and 3½ hrs.  
television of their own, apart  
from T.V. prog. from other  
European stations.● But Wales has no Broad-  
casting Corp., and its own  
TV programmes are ludi-  
crously small!● In 1951, there were 680,000  
people, born in Wales, living  
in England. i.e., 24% of our  
entire population.● The British Travel As-  
sociation gets an annual grant  
of £800,000 from the govern-  
ment. On the basis of popu-  
lation Wales should get £40,000.  
In fact it gets only £6,110.  
And this for an industry which  
brings in £100,000,000 a  
year.● In spite of this government,  
Wales is proportionately one of  
the richest countries in the world.  
The total value of its production  
in 1952 was £653,000,000. In  
1956 it was £785,000,000.This one has to be  
should end for ever the lying  
allegations that Wales is too  
poor to support herself.Who stole our  
Steel?

It has been reliably estimated that only 5% of our steel production (and we produce very much more than our share of the British total) was used in Wales in 1958. Most of the remainder was carted away to England.

Some people seem to think this means that it is essential to maintain economic control from England,—in fact, of course, it proves the reverse. I mean that we depend on a basic industry, where the number of skilled workers is relatively low, an industry that is first to be hit in times of depression, an industry which is hit badly and in a very big way by modernisation schemes—all of which means the loss to Wales of a great number of our skilled workers, and an unemployment figure always twice as high as that of England.

We need industries to make use of the raw materials we produce,—in order to provide a balanced economy, a variety of jobs, alternative employment in times of difficulty. Outside Government, which regards us as a fringe province, has failed to establish such industry on the necessary scale. The Government, regarding the task as more urgent, and with the resources of the state behind it, would succeed.

SABOTAGE  
AT THE  
DOCKS

Trade figures for those docks

Total traffic 1860,  
Total traffic, 1958

Where one might have  
industrial expansion, there has  
is less than a hundred yet

Other ports are not utilised  
of coal export markets, lack of  
in the area, poor road condi-

Until recently the British  
double dues on all freight ca-  
they have now given up the  
charges into line with those of  
except on goods manufac-

Double dues will still have to be paid on them. Is there any surprise that our docks are not fully used, that it is difficult to attract industry to the area. The only certain way to abolish this discrimination is to elect our own government.

## ORDER TODAY

Monthly Copies of  
THE WELSH NATION and/or Y DDRAIG GOCH  
(5/- each p.a., post free).

Your Name (Mr. etc.) .....

Address .....

Instructions.—Please fill in an post to The Welsh Nation Office, Bangor, with or without payment, or you may send it to Plaid Cymru, 8, Queen Street, Caerdydd, or hand it to your Newsagent (supplies-wholesaler).  
Fill in and post TO-DAY.

Were you right?



# THE VOICE OF WALES



D. ORWIG JONES  
(Arfon)



IOAN BOWEN REES  
(Gonwy)



D. ALUN JONES  
(Denbigh)



NEFYL WILLIAMS  
(West Flint)



ELYSTAN MORGAN  
(Wrexham)



HYWEL HEULYN ROBERTS  
(Garmarthen)



WALDO WILLIAMS  
(Pembrokeshire)



D. EIRWYN MORGAN  
(Llanelli)

Map shows the constituencies  
(shaded) to be fought by Plaid  
Cymru candidates



## A Message from the President of Plaid Cymru

WE have no choice but to place self-government above all else. No self-respecting Welsh politician can do otherwise. The life of Wales is put in jeopardy precisely because it has no measure of self-government. Since the English parties are agreed in opposing the just claims of Wales to national freedom, their struggle for power in Wales is just so much play-acting. The real struggle is that between these supporters of oppression and Plaid Cymru.

It is no exaggeration to say that the attitude of London to Wales over the next five years will be decided by the support given to P.C. in this election.

The bickerings of the English parties are infinitely less important to us than the survival of Wales. Let us, therefore, put Wales and humanity first this time.

GWYNFOR EVANS



GWYNFOR EVANS (Merioneth)

President of Plaid Cymru since 1945. Native of Barry, M.A. (Oxon.), LL.B. (Wales). 46 years old. Married. Has seven children. Lawyer by training; market gardener; author of 18 books and pamphlets. Member of Carmarthen-shire County Council since 1949. Alderman since 1955. Member of Court of University of Wales, etc. In 1954 was President of the Welsh Congregational Union—the youngest layman ever to hold that office.

GWYNFOR

*Tirion llyw, tarian i'w-wlad—awenau  
Arweinydd i'w henwlad:  
Wrth ochor Gwynfor i'r gad  
Yr elom. Daeth yr alwad.*

## THESE ARE THE Plaid Cymru fights Twenty seats

Plaid Cymru is fighting on a wider front than ever. For the first time it is contesting the majority of the Welsh Constituencies—with 20 candidates in the field as compared with 11 in 1955.

This large-scale challenge to their supremacy in Wales has shaken the complacency of the London parties. In their concern lest they should lose Welsh votes, Tory and Labour politicians have been at some pains to produce "policies" for Wales.

But the intelligent Welsh voter will not be hoodwinked. The past record of the Tory and Labour Parties in their treatment of the national needs and aspirations of Wales does not inspire confidence in their latest promises.

### TORIES.

For a hundred years the Welsh people have been consistently anti-Tory. For them, the Conservatives have always been the embodiment of imperialism, capitalism and alien landlordism. Their recent experience of Toryism is not likely to change their opinion.

The Conservatives, who could squander £326,000,000 on the shameful Suez adventure, refused a mere £60 million spread over 12 years, to save the depopulated Welsh rural areas, dying through the neglect and mis-rule of London governments.

Mr. Henry Brooke, Tory part-time Minister for Welsh Affairs, aided and abetted Liverpool in robbing Wales of Tryweryn; the "watch-dog" in league with the burglar!



R. TUDUR JONES (Anglesey)

Vice-President of Plaid Cymru and its candidate in Anglesey; Vice-Principal of Bala-Bangor College and Professor of Church-History at the Bangor School of Theology. Editor of the "Welsh Nation."

Welshmen found even Lord Raglan's notorious attack on the Welsh tongue as the language of "illiterates" less nauseating than the spectacle of Mr. Brooke mouthing platitudes of good will to Wales, while at the same time stabbing her in the back.

### LABOUR.

The Labour Party in the days when it was struggling for power exploited Welsh national feeling by repeated promises to grant Wales self-government. But when in 1945 the party came to supreme power, and was in a position to fulfil its pledges, it cynically repudiated them.

In 1954 the promise of Welsh Self-government, having served its turn, was formally expunged from the Labour programme.

The Labour government revealed the same indifference to Welsh interests no less than to democratic principles—

- by refusing to treat Wales as a unit for the purpose of nationalization schemes (except Gas),

- by imposing military conscription on Welsh youth despite wide opposition.

- by taking the initiative in conspiring with the Tories to prevent Plaid Cymru from giving political broadcasts to the Welsh people.

Now the Labour Party offers to Wales a Secretary of State—though its leaders in the past have condemned such an appointment as worthless and dangerous.

We remember that the same promise was made (with others in addition) in 1945. But it was not honoured. What guarantee have we that the present promise will be kept?

### LIBERALS.

The Liberals, once the predominant power in Welsh politics, could have given Wales self government if they had chosen to honour their pledges. But they did not do so.

Now they hold only two seats and are contesting only 7 in the present election. Since 1918 Welsh Self-government has been at different times in and out of their programme. At the moment it is in. But a party which in its heyday let Wales down, cannot possibly win her confidence when at its last gasp.

It was inevitable that these parties should betray Wales. They are English parties serving English interests. Their policies are decided by the interest of England, and where those clash with the interests of Wales, it is Wales that has to suffer.

Only an independent Welsh party, owing undivided allegiance to Wales can defend the life of the Welsh nation and the livelihood of its people. **THE ONLY SUCH PARTY IS PLAID CYMRU.**

## MEN FOR WALES



J. GWYN GRIFFITHS  
(Gower)



CHRIS REES  
(Swansea East)



GLYN JAMES  
(Rhondda West)



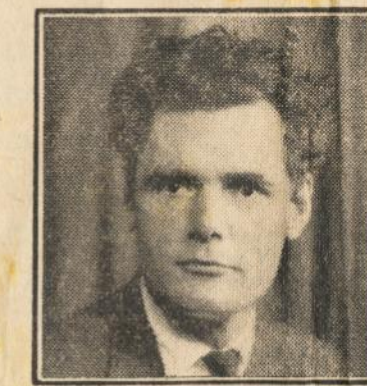
NOEL WILLIAMS  
(Rhondda East)



ILLTYD LEWIS  
(Aberavon)



JOHN D. A. HOWELL  
(Caerphilly)



B. C. L. MORGAN  
(Pontypool)



KEN THOMAS  
(Aberdare)



EMRYS ROBERTS  
(Cardiff N.)

# VOTE FOR PLAID CYMRU